

# BIBSYS/NYTT

ET NYHETSBLAD FRA BIBSYS / NR. 1 / MARS 2010

- / Rapport fra det 72. norske bibliotekmøte  
... men graset er grønt for æille
- / BIBSYS-stipend 2009
- / Sett ditt eget preg på BIBSYS Ask



## / Innhold

... men graset er grønt for æille .....	3
BIBSYS-stipend 2009 .....	8
Gode ideer er til for å deles .....	10
Styringsgruppa for Biblioteksystemkonsortiet .....	11
Sett ditt eget preg på BIBSYS Ask .....	12
NB – én for alle, alle får én .....	13
SVUC-møte .....	14
Dialogmøter .....	16
Inntak av nye bibliotek og implementering av nytt biblioteksystem .....	18
Hva skjer iløpet av våren og forsommeren? .....	19

Rapport fra det 72. norske biblioteksmøtet

## / ... men graset er grønt for æille

Det 72. norske bibliotekmøte på Hamar var på mange måter en suksess. Likevel sitter jeg igjen med en følelse av ubehag. Alle som har deltatt i et familieselskap der man later som om man er en lykkelig familie mens de store og underliggende problemene skyves behørig under teppet, vil kjenne igjen denne følelsen ...


Unni Knutsen / Høgskolen i Oslo, JBI

Den arrangementsmessige suksessen var udiskuterbar! Årets bibliotekmøte samlet i underkant av 800 deltakere og den lokale arrangementskomiteen med Per Olav Sanner i spissen har lagt listen høyt for senere arrangører! Hamar og ikke minst ordføreren – Einar Busterud – imponerte og sjarmerte. Kronprisen kastet glans over åpningen og viste at han forstår hvordan et moderne (folke)bibliotek fungerer. Ole Edvard Antonsen var en fryd for øret!

Det samme kan dessverre ikke sies om kulturministeren. Vi ventet oss kanskje ikke en positiv budsjettlekasje, men jeg satt igjen med et inntrykk av at ministeren skuffet mange med sitt innlegg. Personlig reagerte jeg på flåsete kommentarer og en merkelig virkelig-

hetsbeskrivelse av ABM-saken. Hun brukte også innlegget til hurtig saksbehandling og avvisning av det 5 sider lange brevet fra Universitets- og høgskolerådet til Kunnskapsdepartementet datert dagen før(!). Selv uten desibelmåler vil jeg driste meg til å påstå at applausen var behersket. NBFs prisutdeling til Knut Olav Åmås ble imidlertid meget godt mottatt og applausen han fikk i etterkant av foredraget, kunne kanskje gi Anniken Huitfeldt en aldri så liten grunn til ettertanke?

Etter åpningsarrangementet bar det rett til utstillingsåpning i Hamarhallen. Utstillerne, veggoppslag og et 40-talls ulike fagseminar førte til at vi dro hjem langt mer opplyste enn da vi kom. Selv deltok jeg på arrangement om



bibliografisk produksjon, eierskap til bibliografiske poster og katalogdata som fellesgode og fikk innblikk i beste praksis gjennom eksempler på «modellbibliotek». Jeg hørte på diskusjoner om nye strukturer og utviklings-trekk i UH-sektoren deriblant gode innspill om ny organisering av lisensavtaler for å gi bredere tilgang til forskningsressurser. Det var folkevandring til arrangementet der Nasjonalbiblioteket demonstrerte den meget etterlengtede første versjon av Biblioteksøk<sup>1</sup>. BIBSYS heldagsseminar inneholdt også mye interessant selv om man ikke ennå kunne avsløre hvilket biblioteksystem man vil gå til anskaffelse av. Gjennom innkjøp av et nøkkelferdig system og spesialtilpasninger til dette ønsker man å minske ressursbruk i «back office»-tjenester,

få de enkelte systemene til å samhandle bedre, redusere siloeffekt og utvikle et smidig system som utfører både bibliotek- og brukeroppgaver på en god måte. Jeg syns BIBSYS røper en stor forståelse for og fornuftig tilnærming til framtidens biblioteksystem. Planene om integrasjonen mellom BIBSYS, leverandør og institusjonenes innkjøpssystem var spennende, likeså oppdateringen om hva som skjer med Norsk vitenskapsindeks. Siden jeg selv underviser i kunnskapsorganisasjon, ble jeg veldig positivt overrasket over utdelingen av prisen for beste masteroppgave 2009 ved Høgskolen i Oslo i nettopp denne fagkretsen. Prisen gikk til Lena Nordheim for oppgaven *How credible is lay health information on the World Wide Web?*<sup>2</sup>.




Deichmanske biblioteks presentasjon av «Nye Deichman» ga håp om at hovedstaden endelig kan få en moderne storstue på bibliotekfronten. Det skal bli veldig spennende å følge med på hvordan de ved hjelp av blant annet service-design (metodikk for å utvikle tjenester via brukersynspunkt) kan utvikle morgendagens bibliotek. Denne programposten var et eksempel på at arrangører kun benytter seg av egne tilsatte som foredragsholdere. Det er i og for seg helt greit så lenge innholdet er allment interessant – som i dette eksempelet.

En kjapp «tallkusing» av programmet viser at ca 25 % av arrangementene hadde denne «interne» karakter. De resterende 75 % hadde

innledere fra flere institusjoner. Jeg fant imidlertid bare tre arrangement hvor det var tydelig at det hadde vært «call for papers». Kanskje burde BIBSYS og Bibliotekforeningen tenke gjennom hvordan man best kan sikre et bredere utvalg av foredragsholdere?

En annen observasjon er at få av arrangementene var lagt til rette for debatt. Mange gode tanker og ideer kommer til overflaten under innleggene, disse blir kanskje kommentert under spørsmålsrundene, for så å forsvinne i daglige gjøremål når vi kommer hjem? Et bibliotekmøte burde være en arena for et utall store og små debatter. Hva med å arrangere enkelte workshops med innledere og debatter som



resulterer i anbefalinger til videre arbeid? Eller kan man rett og slett utvide tidsrammene for enkeltbolker? Dette ville kunne stimulere til aktivitet og samhandling og revitalisere bibliotekmøtet som en arena for diskusjon og bibliotekutvikling.

Det gode grepet som ble tatt for å trekke fagbibliotekene sterkere inn i landsmøtet fra og med 2002, kunne følges opp med aktiviteter som sikrer et debattklima og hindrer den fragmenteringen vi er vitne til på så mange områder i biblioteksektoren. De første

bibliotekmøtene med Nyhuus og Fischer i spissen var preget av at de store og viktige debattene kom på dagsorden. På Hamar-møtet (inkludert NBFs landsmøte) diskuterte man mange spennende enkelttemaer, unntatt dette største og overordnede: hvordan bør bibliotekvesenet organiseres for å være relevante institusjoner også i framtida? I stedet for en slik overordnet debatt var det klare tilløp til at enkeltinteresser ville mele sin egen kake som et resultat av en omorganiseringsprosess vi alle beklaget i en uttalelse på landsmøtet 16. mars. Forståelig: ja. Bibliotekpolitisk klokt?: neppe.



## / BIBSYS-stipend 2009

I BIBSYS ser vi viktigheten av å bidra til faglig vekst, og ønsker å motivere til gode resultater og på denne måten være med på å styrke kompetansen til morgendagens bibliotekarer.

Asbjørn Risan / BIBSYS

Feltet kunnskapsorganisasjon faller innunder den delen av sektoren BIBSYS arbeider innenfor og dette er grunnen til at BIBSYS i 2010 lanserte et nytt stipend til beste mastergradsoppgave innen kunnskapsorganisasjon ved Høgskolen i Oslo foregående år.

Det aller første stipendet ble delt ut på BIBSYS heldagsseminar på det 72. norske bibliotekmøtet på Hamar 19. mars, og mottakeren var Lena Victoria Nordheim for oppgaven *How credible is lay health information on the World Wide Web? - A study of information about the effects of interventions*.

Lena Victoria Nordheim har tysk mellomfag fra NTNU i tillegg til bibliotekarutdanningen. Bortsett fra det første året etter endt bachelorutdanning, har hun ikke jobbet i et bibliotek, men snarere med bibliotekfaglige og tilgrensede oppgaver i tverrfaglige miljøer.

Hun jobber nå som høgskoleleker på Senter for kunnskapsbasert praksis ved Høgskolen i Bergen, der hun leder en masterutdanning i

kunnskapsbasert praksis i helsefag. Hun har tidligere vært ansatt som forskningsbibliotekar i Nasjonalt kunnskapssenter for helsetjenesten og Helsebiblioteket.



Vi stilte Nordheim noen spørsmål om hvorfor hun valgte å bli bibliotekar og hvorfor hun valgte å utvide bachelorgraden med en mastergrad.

*Jeg leste om studiet i den daværende studiehåndboken og fikk inntrykk av at det var et allsidig yrke med mulighet for å få innblikk i ulike fagområder ved siden av det rent bibliotekfaglige. Hovedmotivasjonen for å ta mastergraden var at jeg ønsket en faglig fordypning. I tillegg åpner en master flere dører rent karrieremessig, spesielt hvis man jobber innenfor forskning og utdanning slik jeg gjør.*



## Hvorfor valgte du å legge fokuset på kunnskapsorganisasjon?

*Det var naturlig å fokusere på kunnskapsorganisasjon fordi jeg jobber med kunnskapsbasert praksis i helsefagene, og har gjort dette siden jeg fullførte bachelorutdanningen i bibliotek- og informasjonsfag 1998. Kunnskapsbasert praksis vil si å bruke kunnskap fra forskning og erfaring, samt bruke kunnskap for å ta avgjørelser om helse på alle nivåer i tjenesten. Som bibliotekar har jeg hatt fokus på å tilrettelegge for at helsearbeidere på alle nivåer skal kunne forstå og ha enkel tilgang til forskningsbasert kunnskap.*

## Kan du i korte trekk fortelle hva oppgaven din går ut på?

*Det publiseres mye helseinformasjon for lekfolk på nettet, herunder informasjon om forebygging og behandling. Norske studier viser at den generelle befolkningen bruker nettet mer og mer for å finne helseinformasjon. Tradisjonelt har vi bibliotekarer vært opptatt av tekniske kriterier, for eksempel tydelig forfatterskap, datomerking, og kildehenvisninger, når vi formidler kvalitet på nett.*

*Jeg hadde «kunnskapsbasert praksis» som paraply for masterprosjektet mitt, og ville undersøke det vitenskapelige grunnlaget bak*

*lekmannsinformasjon på nettet. Jeg valgte to spesifikke temaer relatert til henholdsvis overvekt og graviditet, og sammenlignet råd og anbefalinger på ulike nettstedet med konklusjoner fra systematiske oversikter over forskningen rundt temaene.*

## Vil du arbeide videre med dette temaet?

*Det er mye oppmerksomhet rundt det å utforme og gi god informasjon til pasienter og lekfolk ellers. Dette gjelder også mitt fagmiljø. Jeg ser ikke bort fra at jeg går videre med temaet og utforsker tilgrensede problemstillinger i fremtidig FoU-arbeid. Jeg håper at denne prisen blir et insentiv til å skrive en artikkel på bakgrunn av mastergraden. Det har vært planen, men det har druknet i andre gjøremål.*

Vi gratulerer Lena Victoria Nordheim nok en gang med prisen.

Oppgaven vil være tilgjengelig i ODA som er Høgskolen i Oslos åpne institusjonelle arkiv når dette lanseres. Er tilgjengelig i testversjonen av arkivet allerede nå.



## / Gode ideer er til for å deles

Margit Wagnild / BIBSYS

BIBSYS ønsker å bidra til at gode ideer deles blant våre brukerinstitutioner. Dette gjelder både ideer om hvordan man best utnytter produktfordeler, men også hvordan man for eksempel markedsfører biblioteket overfor både brukere og institusjonen. Derfor har vi opprettet en idebank på [bibsys.no](http://www.bibsys.no/idebank) (<http://www.bibsys.no/idebank>). Her kan man legge inn nye ideer, kommentere andres ideer, og søke i de forskjellige kategoriene for å finne smarte ideer som andre har lagt inn.

På BIBSYS heldagsseminar på det 72. Norske bibliotekmøte på Hamar, fikk vi presentert gode

ideer under overskriften *Ta plass – vær synlig*. Elin Opheim fra Sykehuset Innlandet fortalte om hvordan de har forankret bibliotekets strategi i institusjonens ledelse. Else Norheim kunne fortelle om hvordan Høyskolen i Østfold har trukket inn brukerne for bedre markedsføring av biblioteket, og Sissel Berge fra Universitetsbiblioteket i Trondheim orienterte om hvordan de jobber for å gi et godt førsteinntrykk av biblioteket.

For å se presentasjonene til foredragsholderne på BIBSYS heldagsseminar, se: <http://www.bibsys.no/brukermote>



Styringsgruppa samlet på arbeidsmøte Gardermoen 2010-03-09:  
Hilde Høgås, Sissel Hafstad, Håvard Kolle Riis, Hilde Trygstad,  
Randi Elisabeth Tøxt, Johanne Raade, Arnt Dragsten og Anna Løken.

Foto: Jan Erik Garshol.

## / Styringsgruppa for biblioteksystemkonsortiet

Jan Erik Kofoed / BIBSYS

Denne gruppa med det lange navnet, heretter kalt SB, ble opprettet av BIBSYS styre tidlig i 2009. De skal styrke brukermedvirkningen og bidra med kompetanse på bibliotekenes overordnede og strategiske behov. SB skal bidra med kvalitets-sikring av virksomhetsplan og leveranseplan for biblioteksystemet. SB skal holdes orientert om prosjekter av vesentlig betydning og uttale seg om viktige veivalg.

En slik oppgave startet straks SB var opprettet: Anskaffelse av nytt biblioteksystem. De har fått sin ilddåp gjennom denne oppgaven. Først skal de bidra med å lage spesifikasjon og anbudsdokumenter, og deretter delta i vurderingen av de mottatte tilbudene. Dette har vært en tøff og krevende oppgave, hvor SB har innfridd forventningene og gjort en prisverdig innsats. De fortjener en liten presentasjon:

**Randi Elisabeth Tøxt** er leder for SB. Hun er direktør for Universitetsbiblioteket i Bergen og leder av Universitets- og høskolerådet sitt bibliotekutvalg (UHR-B).

**Hilde Høgås** er nestleder for SB. Hun er ansatt ved Nasjonalbiblioteket som seksjonsleder for seksjonen TK utvikling i avdeling Tilvekst og kunnskapsorganisering. Hilde har en lang karriere innenfor bibliotek: Leder for katalogavdelingen i Bærum bibliotek, ansvarlig for å ta i bruk IT-systemer i Drammen bibliotek og Bærum bibliotek, bibliotekarstillinger ved Statens teknologiske institutt og Transportøkonomisk institutt.

**Arnt Dragsten**. Han er seksjonssjef for Utvikling og samordning ved Universitetsbiblioteket i Trondheim.

**Sissel Hafstad**. Hun er biblioteksjef ved Norges Handelshøgskole der hun begynte karrieren allerede i 1985.

**Anna Løken**. Hun er leder for høgskolebiblioteket og arkivtjenesten, Høgskolen i Hedmark. Hun har yrkeserfaring fra Universitetet i Tromsø og allsidige fritidsinteresser: Løping, lesing og vedhogst(!)

**Håvard Kolle Riis**. Han er leder for avdelingen Digitale tjenester ved Universitetsbiblioteket i Oslo.

**Johanne Raade**. Hun er leder for Kultur- og samfunnsfagbiblioteket ved Universitetet i Tromsø.

**Hilde Trygstad**. Hun er leder for biblioteket og lærings-senteret ved Diakonhjemmets høgskole og sier selv hun er helstudert bibliotekar og halvstudert kriminolog. Hun har i sin karriere hatt en rekke faglige verv.

## / Sett ditt eget preg på BIBSYS Ask

BIBSYS Ask byr på nye muligheter med utvidet funksjonalitet som lar institusjonen og biblioteket sette sitt særpreg på applikasjonen. Visste du at i den nye versjonen har du mulighet til å legge til egen logo, velge farger, fonter og skriftstørrelse? Dette er bare noen av de få mulighetene vi har lagt til rette for av institusjonstilpassing i applikasjonen.

**Maria Sindre Bjelke / BIBSYS**

### **Gjør BIBSYS Ask til din egen**

Biblioteket har muligheten til selv å bestemme hvordan Ask skal se ut for sine brukere, og dermed skreddersy den ut fra institusjonens grafiske profil og bibliotekets spesifikke behov. Ettersom ønsker og behov også kan variere mellom institusjonenes enheter er vi stolte over å kunne tilby tilpassinger også på avdelings- og fakultetsnivå. Vi gjør forøvrig oppmerksom på at tilpassing på undernivå forutsetter at det er klart definerte IP-adresser for den enkelte enheten.

Det vil være opp til hver enkelt institusjon hvordan de ønsker å sette sitt særpreg på applikasjonen, men under følger noen eksempler.

### **Grafisk profil**

Gi BIBSYS Ask institusjonens særpreg gjennom en grafisk profil brukerne kjenner igjen. Legg til institusjonens logo, velg farger, fonter og skriftstørrelser ut fra institusjonens grafiske profil for å synliggjøre at dette er noe dine brukere har tilgang til via biblioteket.

### **Blogger og nyhetsstrømmer**

Muligheten til selv å velge eget utvalg av blogger og nyhetsstrømmer på forsiden gir biblioteket sjansen til å synliggjøre det de ønsker. Hva er det første du vil at dine brukere skal se når de går inn i applikasjonen? Kanskje rektors blogg eller en sentral blogg fra et bestemt fagområde som interesserer brukerne?

### **Avgrensninger**

Biblioteket kan velge både antall, rekkefølge og plassering av avgrensingsbokser. Dette gjør at hver enkelt institusjon kan ta avgjørelser ut fra sine spesifikke behov og det deres brukere trenger.

*Institusjoner som ønsker å benytte institusjonstilpassing i den nye versjonen av BIBSYS Ask melder dette som et driftsoppdrag i BIBSYS Meldingssystem. Vi tar så kontakt for å avklare hvilke tilpassinger dere ønsker at skal utføres, slik at vi kan avdekke hva som kreves, samt omfanget av arbeidet og kan deretter komme med pristilbud med tidsanslag på når oppdraget vil bli utført.*

## / NB - én for alle, alle får én

Av historiske årsaker har Nasjonalbiblioteket hatt to adskilte bibliotekskoder med underbokstaver for enkelte underenheter og funksjoner. Dette har ført til at Nasjonalbiblioteket i mange tilfeller har framstått som to bibliotek i BIBSYS Biblioteksystem. Å samle Nasjonalbiblioteket under en og samme bibliotekskode har derfor vært en prioritert oppgave og 8. mars i år ble denne samlingen endelig realisert.

**Nina Berve / Nasjonalbiblioteket**

Nasjonalbiblioteket har hittil hatt to atskilte bibliotekskoder: g og s, med underbokstaver for enkelte funksjoner og avdelinger. Dette gjenspeiler at vi kom inn i BIBSYS som to bibliotek på to steder, før Nasjonalbiblioteket var endelig og fullstendig opprettet. Vi er geografisk atskilt fremdeles, men vi har mange funksjoner som foregår begge steder, og vi ønsker også å fremstå som ett bibliotek.

Vi fikk fra 8.mars felles bibliotekskode g, og vi kan nå mye enklere behandle hverandres poster, f eks har vi samlet all mottaksregistrering av pliktavlevert materiale i Rana. Nasjonalbiblioteket har en del spesialløsninger i BIBSYS, som pliktaveleveringsmodul og automatlager. BIBSYS har derfor hatt en stor jobb med å endre i systemet, og noe har blitt enklere med felles bibliotekskode. Det er vanskelig å forutse alle konsekvenser, og BIBSYS var parat til feilretting i tiden etter sammenslåingen.

Samtidig med sammenslåingen ønsket vi at avdelingskodene skulle gjenspeile funksjoner og ikke geografi, slik at NBR og NBO nå har blitt til NB.

I sammenslåingen inngår også Filmbiblioteket, som flyttet inn i Nasjonalbiblioteket i fjor. Det innebærer at bibkode yc er gått inn i g, og samlingen er synlig som samlingskode Film.

Nasjonalbibliotekets nye avdelingskoder:

**NB/DEP**

Depotbiblioteket, tidligere NBR/DEP

**NB/BRU**

Brukssamlingen i Oslo, tidligere NBO og NFILM

**NB/BEV**

Bevaringssamlingen i Rana, tidligere NBR/PL

**NB/DIG**

NBdigital, tidligere NBDIGI

**NB/GJB**

Gjenbrukssamlingen, tidligere NBR/GB

**NB/INT**

Internbiblioteket i Oslo og Rana, tidligere NBR

## / SVUC-møte

Gunvald Strømme / BIBSYS

BIBSYS ved Roy Gundersen og Gunvald Strømme deltok på SVUC-møte i Stockholm 11. og 12. mars. SVUC er en forkortelse for *Scandinavian Virtual Union Catalogue* og var opprinnelig et prosjekt som ble startet i 1999 med formål å forene de nordiske, nasjonale bibliotekatalogene i en felles, virtuell katalog. Ideen bak en slik virtuell katalog var og er å kunne utvikle effektive søketjenester og tjenester for gjenbruk av data (kopikatalogisering). Utviklingsprosjektet ble avsluttet i 2003, men tjenestene fortsetter og SVUC har siden også fungert som et organ for bibliotekfaglig samarbeid mellom de nordiske land med møter hvert halvår. For mer informasjon om SVUC, se <http://www.nationallibrary.fi/libraries/svuc/>.

Årets første møte ble holdt i Stockholm med LIBRIS som vertskap. Foruten deltakerne fra BIBSYS var Norge representert med Jonny Edvardsen og Hilde Høgås fra Nasjonalbiblioteket.

På SVUC-møtene orienterer deltakerlandene hverandre om status og framtidige planer, samt diskuterer saker som det kan være aktuelt å ha et nordisk samarbeid om. Av flere punkt som ble gjennomgått på møtet, kan det spesielt nevnes at LIBRIS vurderer mulighetene for å innføre en felles, nasjonal bibliotekatalog i Sverige og Anders Söderbäck fra LIBRIS orienterte om mulige løsninger for å få integrert de svenske folkebibliotekene i LIBRIS. Martin Malmsten fra LIBRIS orienterte også om det svenske Nasjonalbibliotekets deltakelse i VIAF-samarbeidet (se <http://www.oclc.org/research/activities/viaf/default.htm>). Dette samarbeidet går ut på å knytte sammen nasjonale autoritetsregistre for personer til en virtuell, internasjonal autoritetskontroll.

Under middagen som vertskapet arrangerte om kvelden etter det første møtet, ble det også anledning til hyggelige og uformelle samtaler med våre nordiske samarbeidspartnere. Vi fikk inntrykk av at mange av dagens utfordringer



og problemstillinger ikke er unike for hvert enkelt land, men er i større eller mindre grad felles for hele Norden. Det er derfor viktig å ha jevnlig møter i SVUC-regi med tanke på videre samarbeid og ev. fellesnordiske løsninger i framtiden.

Neste SVUC-møte er planlagt avholdt i Reykjavik neste vår.

### **Deltakere på SVUC-møte I Stockholm 11. – 12. mars**

Sittende foran fra venstre: Per Mogens Petersen (DBC, Danmark), Gunvald Strømme (BIBSYS), Christer Larsson (LIBRIS, Sverige) Bak fra venstre: Maria Hedenström (LIBRIS), Tommy Schomacker (DBC), Hilde Høgås (Nasjonalbiblioteket), Jonny Edvardsen (Nasjonalbiblioteket), Minttu Hurme (The National Library of Finland), Roy Gundersen (BIBSYS), Kristin Olofsson (LIBRIS), Juha Hakala (The National Library of Finland), Laila Heinemann (The National Library of Finland), Anders Söderbäck (LIBRIS) og Maria Kadesjö (LIBRIS).

# / Dialogmøter

Asbjørn Risan / BIBSYS

I 2009 gjennomførte BIBSYS over 20 dialogmøter med så vel store som små institusjoner i BIBSYS-fellesskapet. BIBSYS har fire hovedmålsetninger, og tre av disse berører og er knyttet til dialog med medlemsinstitusjonene. Disse målsetningene fordrer at BIBSYS skal:

- være et tjenestesenter for bibliotekene
- bidra til effektivt samarbeid
- bidra til bibliotekutvikling i fellesskap

Hensikten med dialogmøtene er todelt og består i å informere om hva BIBSYS driver med helt konkret og hvilke planer vi har for fremtiden, samt få innblikk i hvilke behov institusjonene har. Dette som et ledd i å holde informasjonskretsløpet i gang. Kretsløpet hvor BIBSYS får innspill fra institusjonene, utvikler og forbedrer produktene, informerer om endringene og får nye innspill og tilbakemeldinger fra institusjonene.

I 2010 vil fokuset fra BIBSYS være på informasjon om prosessen med nytt biblioteksystem, planer og satsninger for 2010 og informasjon om stadige nye versjoner og muligheter i BIBSYS Ask og BIBSYS Embla. Gjennomgang og avklaring rundt endringsforslag i meldingssystemet er

også ett viktig punkt. Hvilke forslag er i tråd med styringsgruppen for Biblioteksystemkonsortiets vedtak, og hvilke forslag vil ikke kunne bli realisert.

En vel så viktig del av dialogmøtene er å få vite hva som opptar de enkelte institusjonene. Hvilke tanker har de rundt et nytt system, hvilke behov har de for at hverdagen skal bli så effektive som mulig, og hvilke små og store problemer er det de ønsker å ta opp.

I 2010 har vi videreført dette arbeidet og gjennomført dialogmøter på Høgskolen i Bodø i januar og på Sametingets bibliotek, Samisk høyskole, Høgskolen i Finnmark og Universitets-senteret på Svalbard i februar.

Et helt konkret resultat av dialogmøtene er at det ble klart at det var behov for en samisk utgave av den nye versjonen av BIBSYS Ask. Dette ble diskutert på dialogmøtet med Sametingets bibliotek og vi ble enige om å inngå et samarbeid. Dette har ført til at BIBSYS, takket være hjelp fra Sametingets bibliotek, vil lansere en samisk utgave av Ask før sommeren.





## / BIBSYS på besøk hos Samisk Høyskole

BIBSYS besøkte Kautokeino og Sámi allaskuvla / Sámi University College  
torsdag 18. februar 2010.

Mette Irene Hætta / Girjerájusjodiheaddji (Bibliotekleder) Sámi allaskuvla / Sámi University College

Det var et hyggelig og informativt møte mellom representanter fra BIBSYS og Sámi allaskuvla. Alltid kjekt å få hilst på menneskene bak e-postene.

Vi fikk også vist frem vårt nye vitenskapsbygg, Diehtosiida, og attpåtil var været helt topp; minus 37 grader og sol fra klar himmel.

Sámi allaskuvla er liten i BIBSYS-sammenheng, men stor i samisk sammenheng. Gode samiske løsninger på IT-siden er en nødvendighet for oss, og noe vi nå forventer å kunne ta som en selvfølge. Som BIBSYS-medlem har vi

forventninger til at biblioteksystemet tilfredsstillere våre krav og behov på dette området.

Vi føler at BIBSYS langt på vei har løst utfordringene i forbindelse med det samiske, og har inntrykk av at BIBSYS integrerer den samiske biten i sitt arbeid med produktutvikling, fremtidige planer og nye biblioteksystemer. Vi ser frem til samarbeidet videre.

PS: Vi kjører sommerkurs i samisk for begynnere, og ønsker BIBSYS hjertelig velkommen!



Kåre Balto fra Sametingets bibliotek og Erling Fossan fra BIBSYS

## / Inntak av nye bibliotek og implementering av nytt biblioteksystem

I forbindelse med anskaffelse og implementering av nytt biblioteksystem har BIBSYS' styre vurdert når nye bibliotek kan påregne en inntaksstopp. Det er to forhold som er viktige i den sammenheng. Det er tidsplanen for anskaffelsen og import.

Margit Wagnild / BIBSYS

### Tidsplan

Arbeidet med anskaffelsen bygger for tiden på en forutsetning om at et nytt system skal være klart for drift fra 2013. BIBSYS' styre har derfor besluttet inntaksstopp av nye institusjoner fra januar 2012, hvor det vil være nødvendig med økt fokus på opplæring og tilrettelegging. Inntaksstopp vil gjelde i hele 2013, hvor fokus vil være på konsolidering og støtte til eksisterende institusjoner. Åpning for inntak av nye bibliotek er lagt til januar 2014.

### Import

Det vil være viktig å få importert databaser fra nye bibliotek før en overgang til nytt biblioteksystem. Ved innføring av nytt biblioteksystem vil opplæring prioriteres, og importjobber vil kunne bli stående i kø. Med utgangspunkt i tidsplanen for anskaffelsesprosessen, vil det være åpent for introduksjon av nye institusjoner i 2011. Fra 2. halvår vil det imidlertid være en forutsetning for deltakelse at biblioteket ikke ønsker import av bibliografiske data. Dette er grunnet overføring av data fra nåværende til nytt biblioteksystem.



# / Hva skjer iløpet av våren og forsommeren?

Margit Wagnild / BIBSYS

Fra BIBSYS' aktivitetskalender har vi hentet en oversikt over aktiviteter utover vår og forsommer. Her finner du informasjon om arrangementer som BIBSYS står bak, eller arrangementer der BIBSYS deltar som deltagere, foredragsholdere eller utstillere.

## April:

- 12.04. - 14.04. : 33rd Annual Conference and Exhibition (UKSG), Edinburgh
- 14.04. - 15.04. : Kurs i akkvisisjon, Oslo (BIBSYS)
- 15.04. : Styremøte, BIBSYS Styre, Trondheim (BIBSYS)
- 16.04. : Kurs i behandling av monografier, Oslo (BIBSYS)
- 21.04. - 23.04. : Kurs i utlån og innlån, Oslo (BIBSYS)
- 26.04. - 28.04. : emtacl10, Trondheim (NTNU)

## Mai:

- 05.05. : Møte i Bibliografisk gruppe, Trondheim (BIBSYS)
- 07.05. : Kurs i BIBSYS Brage, Oslo (BIBSYS)
- 26.05. : Vårkonferansen – den årlige
- 26.05-27.05 : Vårkonferansen – den årlige konferansen om digitale ressurser, Oslo (ABM-utvikling)
- 26.05. - 28.05. : Kurs i behandling av periodika, Oslo (BIBSYS)
- 27.05. : Konferansen om digitale ressurser, Oslo (AMB-utvikling)
- 31.05. : Fagreferentkonferansen 2010, Stavanger (Universitetsbiblioteket i Stavanger)
- 31.05 - 02.06. : Fagreferentkonferansen 2010, Stavanger (Universitetsbiblioteket i Stavanger)

## Juni:

- 10.06. : Møte i Styringsgruppen for Biblioteksystemkonsortiet, Bergen
- 24.06. : Styremøte, BIBSYS Styre, Trondheim (BIBSYS)
- 09.06. - 11.06. : ELAG 2010 Meeting New user Expectations, Helsinki (European Library Automation Group)



**Returadresse:** BIBSYS, 7491 Trondheim

# // VI GJØR KUNNSKAP TILGJENGELIG //

## **BIBSYS**

POSTADRESSE / 7491 Trondheim

TELEFON BRUKERSTØTTE / 958 24 000

TELEFON ADMINISTRASJON / 902 54 000

E-POST / [firmapost@bibsys.no](mailto:firmapost@bibsys.no)

BIBSYS-nytt er et nyhetsblad for brukere  
av BIBSYS' produkter og tjenester.

TRYKT OPPLAG / ca. 1500

UTGIVER / BIBSYS, Roy Gundersen (direktør)

ANSVARLIG REDAKTØR / Maria Sindre Bjelke

REDAKTØR / Margit Wagnild

LAYOUT / HK